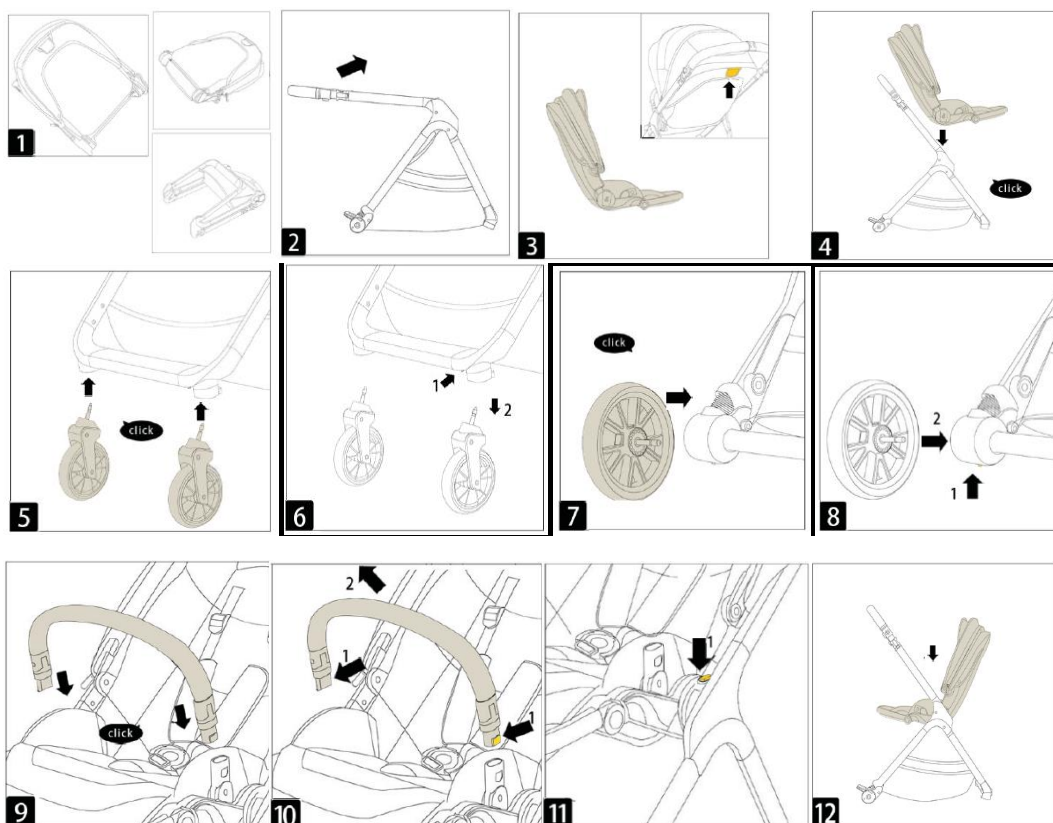
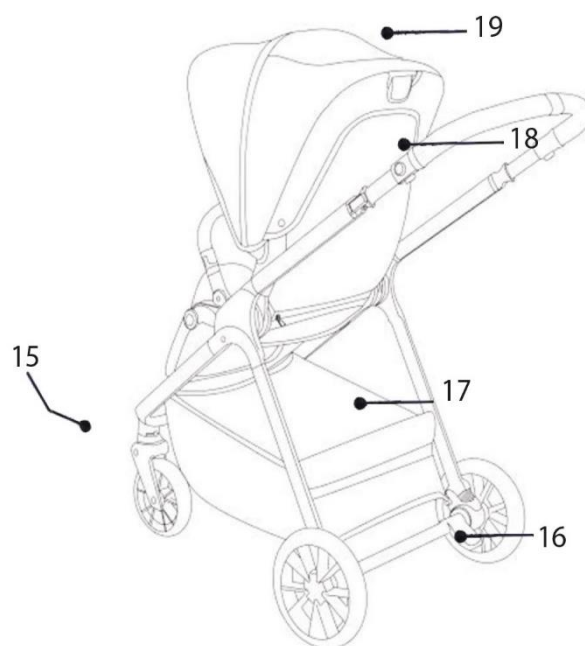
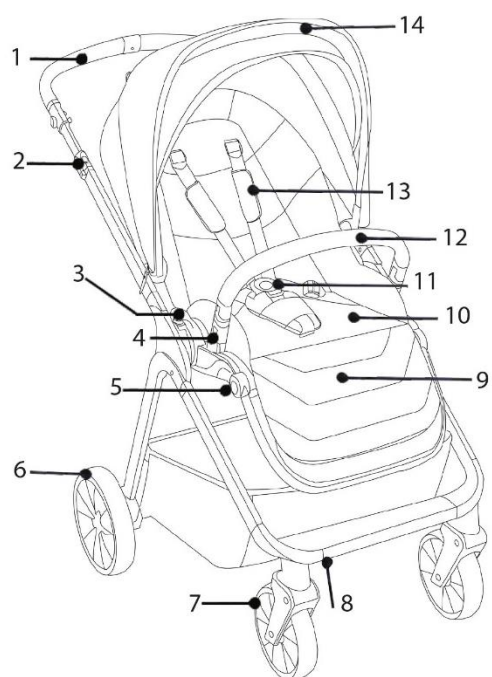
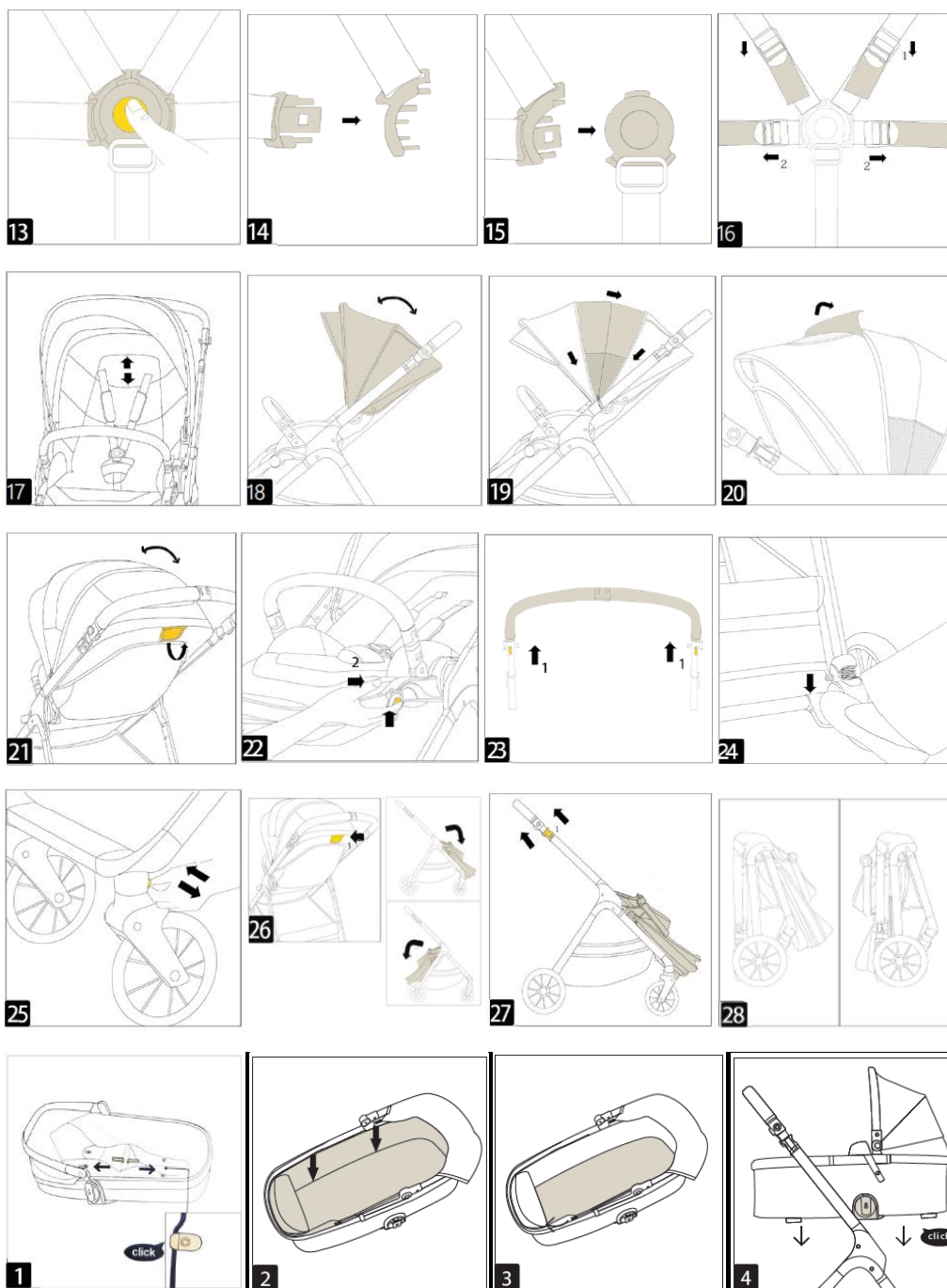




СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

BG - Инструкция за употреба.....	3
Модел: EMPIRE , Артикулен номер: A5	
EN - Manual Instruction.....	6
Model: EMPIRE , Item number: A5	
EL - Εγχειρίδιο οδηγιών.....	8
Μοντέλο: EMPIRE , Αριθμός προϊόντος: A5	
RO - Instrucțiune manual.....	11
Model: EMPIRE , Număr articol: A5	
ES - Manual de instrucciones.....	13
Modelo : EMPIRE, Número de artículo : A5	
DE - Handbuch.....	15
Modell: EMPIRE , Artikelnummer: A5	
FR - Instructions manuelles	16
Maquette: EMPIRE , Numéro d'article: A5	
RU - Инструкция по эксплуатации	18
Модель: EMPIRE , Номер предмета: A5	
IT- Istruzioni manuali	23
Modella: EMPIRE , Codice articolo: A5	
SR - Мануал Инструкцион	24
Модел: EMPIRE , Број предмета: A5	





BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Тази количка е подходяща за бебета и деца на възраст от 0 до 4 години или до 22 кг (което от двете настъпи първо) . Количката е произведена в съответствие с изискванията на Европейски стандарт EN 1888-1 - „Предмети за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца. Част 1: Детски колички и кошче за бебешка количка “ EN 1888-2 „Изделия за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца. Част 2: Колички за деца с тегло от 0 кг до 22 кг“ и EN 1466:2014 „Изделия за отглеждане на малки деца. Кошче с дръжки и стойки за носене на бебе. Изисквания за безопасност и методи за изпитване“ .

ВНИМАНИЕ! Вашето дете ще бъде максимално защитено при условие, че спазвате указанията и препоръките от инструкцията! Обърнете внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва количката, е запознат с инструкцията и я спазва. Не използвайте части или аксесоари за количката, които не са одобрени от производителя или дистрибутора, защото това може да изложи на риск Вашето дете и да доведе до анулиране на гаранцията на количката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Никога не оставяйте детето без надзор!

Да се използва безопасителен колан , след като детето започне да сяда без чужда помощ!

Седалката не е подходяща за деца под 6-месечна възраст! (летния кош)

Винаги използвайте системата за задържане!

Този продукт не е подходящ за тичане или пързаяне!

Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване.

За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт.

Не оставяйте детето да играе с този продукт.

Да се използва безопасителен колан, след като детето започне да сяда без чужда помощ.

Седалката не е подходяща за деца под 6-месечна възраст. (кош за новородено)

Винаги използвайте системата за задържане. Пазете от огън!

Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка , на седалката или на автомобилното детско столче.

На вдигайте продукта посредством предпазния борд! За да избегнете нараняване , уверете се, че детето ви е на безопасно разстояние при регулиране, разгъване и сгъване на този продукт!

Използвайте продукта за дете с тегло не по-голямо от 15 кг. Сглобяването на продукта за се извършва само от възрастен!

Не оставяйте в коша допълнително матраче, по-дебело от 20мм! Винаги задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!

Преди употреба се уверете, че безопасителните колани са поставени и регулирани правилно.

Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 3кг!

Максималното натоварване на чантата за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 2кг!

Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ! Не поставяйте предмети с тегло по-голямо от 0.45кг в джоба на сенника.

Количката и коша са предназначени да возят само едно дете!

Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.

Не правете промени и модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.

Автомобилното детско столче не замества детско кошче или легло. Когато детето не нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.

Не използвайте продукта ако установите, че има липсващи или повредени части!

Не допускате присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!

Не поставяйте на продукта допълнително шнурове или връзки, за да избегнете риска от задушаване!

Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.

Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

НЕ съхранявайте продукта на влажни места и под пряка слънчева светлина!

Части

1. Дръжка 2. Механизъм за сгъване 3. Бутон за освобождаване на седалката от рамката 4. Бутон за освобождаване на предпазния борд 5. Бутон за регулиране на поставката за крачета 6. Задни гуми 7. Предни гуми 8. Бутон за премахване на предните гуми

9. Поставка за крачета 10. Седалка 11. 5-точков обезопасителен колан 12. Предпазен борд 13. Раменни възглавнички

14. Сенник 15. Бутон за фиксиране на предните гуми 16. Приспособление за паркиране 17. Отделение за аксесоари

18. Бутон за регулиране височината на дръжката 19. Бутон за регулиране на седалката

Сглобяване на количката

Отворете кашона и извадете седалката и рамката на количката. (Снимка 1)

Разгънете рамката . (Снимка 2)

Издърпайте лоста и преместете облегалката от изправено в по-ниско (легнало) положение. Избутайте облегалката с ръка , за да я поставите от легнало в по-високо (изправено) положение. (Снимка 3)

Забележка: Фиксирането на избраното положение е съпроводено със звук „Щрак“ .

Положение на седалката върху рамката - Както е показано на снимката поставете седалката върху рамката на количката. Фиксирането на избраното положение е съпроводено със звук „Щрак“ . (Снимка 4)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба се уверете, че колелата са безопасно заключени в правилната позиция.

ВНИМАНИЕ: Когато отваряте количката, се уверете, че Вашето дете или друго дете е на безопасно разстояние. Уверете се, че докато сглобявате количката, подвижните части на количката не влизат в контакт с Вашето дете.

Поставете предните колела от двете страни на предната рамка на количката и ги фиксирайте. За да ги демонтирате натиснете бутона на конзолата и издърпайте колелото надолу. (Снимки 5-6)

Монтиране и демониране на задните колела. За да демонтирате колелото, натиснете бутона за демониране и отстранете колелото. (Снимки 7-8)

Монтиране/демониране на предпазния борд - Натиснете бутоните за демониране от двете страни на борда и го отстранете от рамата. (Снимки 9-10)

Монтиране/демониране на седалката - За демониране на седалката, натиснете бутона за демониране и отстранете седалката от рамката. (Снимки 11-12)

Система за задържане (предпазен колан) - За да откопчаете предпазния колан, натиснете обединяващата тока и разединете коланите. Поставете детето в количката и закопчайте коланите. (Снимки 13 – 16) Регулирайте височината на коланите в три позиции.

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте обезопасителните колани, за да избегнете риска от падане или свличане на детето от количката!

ВНИМАНИЕ! Коланите трябва да обхващат добре детето и не трябва да са усукани.

Регулиране на сенника - За промяна (сваляне) положението на сенника, трябва да разкопчаете ципа и да разгънете целия сенник. (Снимки 17-18)

Регулиране положението на облегалката - Издърпайте лоста и преместете облегалката от изправено е по-ниско (легнало) положение . (Снимка 21)

Регулиране на поставката за крачета - Натиснете едновременно бутоните от двете страни на поставката за крачета, за да поставите поставката от висока в по-ниска позиция. Избутайте поставката с ръка, за да я преместите от ниска в по-висока позиция. (Снимка 22)

Регулиране височината на дръжката - Както е показано на снимката: Фиксирането на желаната позиция е съпроводено със звук „щрак“. (Снимка 23)

Приспособление за паркиране - Блокиране движението на задните колела. Освобождаване движението на задните колела. (Снимка 24)

Въртеливо и праволинейно движение на предните колела - При движение на количката по неравни повърхности, установете предните колела в положение за извършване на праволинейно движение. (Снимка 25)

Сгъване на количката - Отстранете предпазния борд като натиснете бутоните от двата му края. След това натиснете бутона на гърба на седалката . Сгънете рамката натиснете двата бутона на дръжката и натиснете надолу. След това сгънете напълно количката, натиснете двата пластмасови предпазителя едновременно. Приключете напълно със сгъването, като използвате втория заключващ механизъм за по голяма сигурност. (Снимки 26,27,28)

Кош за новородено – Идърпайте навън всяка от опорите, докато попаднат в каналите и се фиксират. Поставете дюшечето в коша. Натиснете бутоните от двете страни на сенника , за да го сгънете и разгънете. Поставете покривалото и го фиксирайте към коша. (Снимки 1-4)

ВАЖНО! Позицията на главата на детето в кошчето никога да не бъде на ниво по-ниско от това на тялото на детето!

УКАЗАНИЕ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПРОФИЛАКТИКА

1. Редовно проверявайте заключващите устройства, спирачките, безопасните колани и закопчалките и фиксиращите механизми, за да сте сигурни, че са изправни, не са износени или повредени.
2. Ако установите разхлабени, скъсани и повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани от оторизиран сервиз или подменени с оригинални части. В противен случай, гаранцията на количката ще бъде анулирана.
3. Не правете модификации по конструкцията и не подменяйте износените части с такива, които не са подходящи и не са оригинални. Това може да доведе до неправилното функциониране на количката и до нараняване на детето Ви. А също така до анулиране на гаранцията на количката.
4. За да почистите дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта, използвайте мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода.
5. Никога не почиствайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт. НЕ перете в пералня сваляемите части и аксесоари - сенник и др., защото това може да доведе до тяхната повреда. В противен случай, гаранцията ще бъде анулирана.
6. Винаги след почистване оставайте количката да изсъхне напълно и след това я използвайте или приберете за съхранение. Не я дръжте на влажни места или под пряка слънчева светлина!
7. Съхранявайте количката на закрито, но да бъде винаги почистена след използване. НО количката не е подходяща за използване в домашни условия, ако не сте почистили гумите на количката има опасност те да изцапат настилната, върху която се намират.
8. Не съхранявайте количката във влажна среда. В случай, че сте използвали количката в опасна среда, трябва да я разгънете, избършете със суха кърпа и да я изсушите напълно естествено.
9. Твърде много слънчева светлина ще повлияе на стареенето на частите на количката и платовете.
10. НЕ поставяйте други предмети вътре в количката - багаж, чанти със стоки, чанти и т.н., когато го използвате или съхранявате, защото това може да повреди количката и може да доведе до увреждане на детето вътре в нея.

EN: This stroller is suitable for babies and children aged 0 to 4 years or up to 22kg (whichever comes first). The stroller has been manufactured in accordance with the requirements of European standard EN 1888-1 - 'Childcare articles. Wheeled means for moving children. Part 1: Baby strollers and prams. " EN 1888-2 'Products for raising young children. Wheeled means for moving children. Part 2: Strollers for children weighing 0 kg to 22 kg. EN 1466-2014 Child use and care articles - Carry cots and stands - Safety requirements and test methods. ATTENTION! Your child will be protected as much as possible, provided you follow the instructions and recommendations in the instructions! Observe the warnings and take all necessary precautions to prevent the risk of injury or injury to the child and to ensure his or her safety! You are responsible for the safety of your child if you do not follow or comply with these instructions and recommendations! Make sure everyone who uses the stroller is familiar with and obeys the manual. Do not use parts or accessories for a stroller that are not approved by the manufacturer or distributor, as this may put your child at risk and void the stroller's warranty.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING!

Never leave the child unattended!

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

Do not let the child play with this product.

Use the harness as soon as the child can sit unaided.

This seat unit is not suitable for children under 6 months.

Always use the restraint system.

Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

This product is not suitable for running or skating. Use a harness as soon as the child can sit unaided.

Use the basket for a child that cannot sit without someone's help, to roll and stand up on its own, using your hands and knee support! Use the seat only on a rigid, horizontal and dry surface!

Never use the seat on a stand! For a new born baby use the lowest position of the backrest!

Use the position of the backrest in seating position for children after 6 months age!

Keep out of fire! Always use a safety belt! Do not lift the stroller by the safety board! Before use, make sure that all blocking devices are activated!

To avoid injury, make sure that your child is at a safety distance when adjusting, opening and folding this product! Don't allow your child to play with this product!

Before use, check the assembly of the seat trolley, whether the seat or the car seat are correctly and properly fitted to the frame.

Use the product for a child weighing less than 15 kg. Use the seat or a child weighing less than 15 kg!

The assembly of the product is only to be done by an adult! Do not put an extra mattress thicker than 20mm in the seat!

Always activate the rear brake when placing and removing the child from the stroller! Before use, make sure that the seat belts are properly fitted and adjusted.

The maximum load on the luggage basket should not exceed 3kg! The maximum load of the luggage bag (if used) should not exceed 2 kg!

Do not overload the stroller! Any load placed and / or attached to the handle, board, backrest, canopy and / or sides of the stroller can affect its stability! Do not place objects weighing more than 0.45kg in the canopy pocket.

The stroller and the seat are designed to carry only one child!

Do not use spare parts and other components not supplied by the manufacturer! The manufacturer accepts no liability for safety if used spare parts, different from the original ones or approved by the approved type.

Do not make changes or modifications to the construction! If necessary, contact your supplier or an authorized service centre for advice and repair.

The car seat does not replace the baby seat or crib. When the baby does not need sleep, it should be placed in a suitable baby stroller, seat or crib.

Do not use the product if you find any missing or damaged parts!

Do not allow children under 3 years of age to fully assemble the product to avoid access to small and disassembled parts!

Do not place additional cords or ties on the product to avoid the risk of suffocation!

Do not use the stroller on escalator and be careful when getting down or up on the sidewalk.

Keep the plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!

DO NOT store the product in humid places and in direct sunlight!

Parts

1. Handle 2. Folding button 3. Seat removal button 4. Front bumper removal button 5. Leg rest position adjustment button 6. Rear wheels 7. Front wheels 8. Front wheel removal button 9. Foot rest 10. Seat 11. 5-point safety belt 12. Front bumper 13. Shoulder pad 14. Canopy 15. Front wheels orientation button 16. Parking device (brake) 17. Basket 18. Handle height adjustment button 19. Backrest adjustment button

Assembly instructions and functions

Open the carton and get the seat and frame out of it. (Picture 1)

Unfold the frame as it is shown on Picture 2.

To fold the seat, pull up the canopy. Pull the handle on the back of the canopy and with your thumb press the button to the right to unfold the seat. Once you unfold the seat, the stroller should look like Picture 3.

Note: When the position is fixed you will hear a click.

How to assemble the seat – follow the steps shown on picture 4.

Note: When using the stroller on uneven surfaces, fix the wheels for straight motion only.

WARNING: When opening the stroller, ensure that your child or other child is at a safe distance. Ensure that during these operations, the movable parts of the stroller do not come into contact with your child

Installation and removal of the front wheels – to remove the wheel, press the button and pull the wheel out. (Picture 5-6)

Installation and removal of the rear wheels – please follow the steps show on pictures 7 and 8.

Installation and removal of the front bumper – Press the buttons on both sides of the bumper and remove it. (Picture 9-10)

Installation/removal of seat – To remove the seat, press the seat removal button and take out the seat. (Picture 11-12)

Restrain system (5-point safety belt) – To unfasten the safety belt, press the central buckle and split the belts. Place the child in the stroller and fasten the belts. (Picture 13 – 16) Shoulder belts can be adjusted in 3 height levels.

CAUTION! ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM (SAFETY BELTS), TO AVOID FALLING OR SLIPPING OF THE CHILD! Use the safety belts for newborn babies, who can sit alone and unaided and can push her/himself on hands or knees as well.

CAUTION! Belts must be snug to child's body and must not be twisted.

Canopy – Follow the steps shown on pictures 17 – 20.

Backrest angle adjustment – Pull the lever and move the backrest in higher or lower position. Push the backrest with your hand, in order to set it in more upright position. (Picture 21)

Foot rest position adjustment – Press simultaneously the two buttons on both sides of the foot rest in lower position. Push up the foot rest in order to move it from lower to higher position. (Picture 22)

Handle height adjustment - As it is shown on picture 23, when the position is fixed you will hear a click.

Parking device – Blocking the rear wheels movement. Releasing the rear wheels movement. (Picture 24)

Swivel and straight motion of front wheels – When using the stroller on uneven surfaces, fix the wheels for straight motion only. (Picture 25)

Folding the stroller - Remove the guard board by pressing the buttons on both ends. Then press the button on the back of the seat. To fold the frame, press the two knobs on the handle and press down. To fully fold the stroller, press the two plastic guards at the same time. To complete folding, use the locking mechanism for greater security (Picture 45).

Carry cot – How to assemble the carry cot. (Picture 1-4)

CAUTION! Baby's head should be above the level of his body!

CAUTION! The carry cot and car seat always must be installed in face-to-face mode!

ΕΙ: Αυτό το καροτσάκι είναι κατάλληλο για μωρά και παιδιά ηλικίας από 0 έως 4 ετών ή μέχρι 22 κιλών (λαμβάνεται υπόψη οποιοδήποτε γεγονός από τα παραπάνω που θα συμβεί πρώτα). Η ζώνη πέντε σημείων εξασφαλίζει ασφάλεια του παιδιού. Οι θέσεις της πλάτης για την πλάτη του παιδιού, οι θέσεις της βάσης για τα πόδια και οι θέσεις του σκιάστρου είναι ρυθμιζόμενες. Το κάθισμα συναρμολογείται σε δύο θέσεις, όπως εξασφαλίζεται δυνατότητα το παιδί να βλέπει στην κατεύθυνση της κίνησης ή αντίστροφα της κατεύθυνσης της κίνησης. Η ασφάλεια είναι ρυθμιζόμενη και μπορεί να αφαιρεθεί προαιρετικά. Το χερούλι επίσης είναι ρυθμιζόμενο και μπορείτε να το ρυθμίσετε στην επιθυμητή θέση. Η πρόσθια ρόδα περιστρέφεται σε 360°. Το σκίαστρο μπορεί να αφαιρεθεί, όπως μ' αυτόν τον τρόπο το δικό σας καροτσάκι μετατρέπεται σε θερινό. Πάνω στην κατασκευή μπορεί να συναρμολογηθεί παιδικό καρεκλάκι αυτοκινήτου. Το καροτσάκι κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού πρότυπου EN 1888-1 «Αντικείμενα για την ανατροφή μικρών παιδιών. Τροχοφόρα μέσα μετακίνησης παιδιών. Μέρος Α': Παιδικά καροτσάκια και καλάθι για καροτσάκι μωρού.». EN 1888-2 «Προϊόντα ανατροφής μικρών παιδιών. Τροχοφόρα μέσα μετακίνησης παιδιών. Μέρος Β'. Καροτσάκια παιδιών με βάρος από 0 κιλά έως 22 κιλά.». ΠΡΟΣΟΧΗ! Το παιδί σας θα έχει μέγιστη προστασία εφόσον τηρείτε τις οδηγίες και τις συστάσεις των οδηγιών χρήσης. Προσέξτε τις προειδοποιήσεις και αναλάβετε όλα τα απαραίτητα μέτρα προστασίας προκειμένου να αποτρέψετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης της υγείας του παιδιού και για να εξασφαλίσετε την ασφάλειά του. Εσείς φέρετε την ευθύνη για την ασφάλεια του παιδιού εάν δεν τηρείτε και δεν συμμορφώνεστε μ' αυτές τις οδηγίες και συστάσεις. Βεβαιωθείτε, ότι κάθε άτομο, το οποίο χρησιμοποιεί το καροτσάκι γνωρίζει τις οδηγίες και τις τηρεί. Μην χρησιμοποιείτε μέρη ή εξαρτήματα για το καρότσι, που δεν εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή ή από τον διανομέα, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για το παιδί σας και να οδηγήσει σε ακύρωση της εγγύησης του καροτσιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΘΕΤΑΙ ΑΥΤΟΝΟΜΑ ΧΩΡΙΣ ΞΕΝΗ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΝΑ ΣΤΡΙΦΟΓΥΡΙΖΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΣΗΚΩΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΤΟΥ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΓΙΑ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΓΟΝΑΤΑ ΤΟΥ.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΣΚΛΗΡΗ, ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ! ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΠΑΝΩ ΣΕ ΒΑΣΗ! ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΟ ΜΩΡΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΟ ΞΑΠΛΩΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ!

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΚΑΘΙΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑ 6 ΜΗΝΩΝ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ!

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΛΟΓΑ! ΜΗ ΣΗΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΠΟΙΟΝ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΤΕΛΕΙΩΜΑΤΟΣ!

ΠΑΝΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ! ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ, ΟΤΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ!

ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ, ΟΤΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΑΣΦΑΛΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΡΥΘΜΙΣΗ, ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ !

ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ Μ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ! ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΕΑΝ ΟΙ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ, ΤΟΥ ΚΑΛΑΘΙΟΥ Ή ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ, ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΕΞΙΜΟ ΚΑΙ ΟΛΙΣΘΗΣΗ !

Χρησιμοποιήστε το προϊόν για παιδί με βάρος όχι μεγαλύτερο από 22 κιλά. Η συναρμολόγηση του προϊόντος πραγματοποιείται μόνο από ενήλικο άτομο.

Μην αφήνετε στο καλάθι συμπληρωματικό στρώμα, με πάχος μεγαλύτερο από 20 χιλ. Πάντα ενεργοποιείτε το μηχανισμό παρκαρίσματος κατά την τοποθέτηση και την απομάκρυνση του παιδιού από το καροτσάκι.

Πριν την χρήση βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες ασφαλείας τοποθετήθηκαν και ρυθμίστηκαν σωστά. Το μέγιστο φορτίο στο καλάθι αποσκευών δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 3 κιλά. Το μέγιστο φορτίο της σακούλας αποσκευών (εφόσον χρησιμοποιείται τέτοια σακούλα) δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 2 κιλά.

Μην υπερφορτώνετε το καροτσάκι. Κάθε φορτίο, το οποίο τοποθετήθηκε και/ή στηρίχθηκε στο χερούλι, στο τελείωμα, στην πλάτη, στο σκίαστρο και/ή στα πλαϊνά του καροτσιού μπορεί να επηρεάσει την σταθερότητά του. Μην αφήνετε αντικείμενα με βάρος μεγαλύτερο του 0.45 κιλού στην τσέπη στο σκίαστρο. Το καρότσι και το χειμερινό καλάθι προορίζονται για μεταφορά μόνο ενός παιδιού.

Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά και άλλα στοιχεία, τα οποία δεν προμηθεύτηκαν από τον κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για την ασφάλεια του προϊόντος, σε περίπτωση που χρησιμοποιήθηκαν ανταλλακτικά, τα οποία διαφέρουν από τα γνήσια ανταλλακτικά ή από τα συνιστώμενα από τον ίδιο ανταλλακτικά.

Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις ή μετατροπές της κατασκευής. Σε περίπτωση ανάγκης επικοινωνήστε με τον έμπορο ή με εξουσιοδοτημένο συνεργείο για την παροχή συμβουλών και επισκευή.

Το παιδικό καρεκλάκι αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά παιδικό καλαθάκι ή κρεβάτι. Όταν το παιδί χρειάζεται ύπνο, πρέπει να το τοποθετήσετε σε κατάλληλο καροτσάκι μωρού, σε παιδικό καλάθι ή σε κρεβάτι.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστώσετε, ότι κάποια μέρη λείπουν ή παρουσιάζουν βλάβη.

Μην επιτρέπετε την παρουσία παιδιών κάτω των 3 ετών, πριν συναρμολογήσετε το προϊόν εντελώς, για να αποφύγετε την πρόσβαση σε ψιλά και αποσυναρμολογημένα εξαρτήματα.

Μην τοποθετείτε στο προϊόν συμπληρωματικές λωρίδες και κορδόνια, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού.

Μην χρησιμοποιήσετε το καρότσι σε σκαλοπάτια ή σε κυλιόμενες σκάλες, όπως πρέπει να έχετε πάντα αυξημένη προσοχή σε περίπτωση που ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε πεζοδρόμιο ή σκαλοπάτι.

Κρατήστε τη νάβιν συσκευασίας μακριά από παιδιά, προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού.

ΜΗΝ διατηρείτε αυτό το προϊόν σε χώρους με υγρασία ή κάτω από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Εξαρτήματα

1.Λαβή 2. Μηχανισμός για κλείσιμο 3.Κουμπί απόσπασης του καθίσματος από το πλαίσιο 4. Κουμπί απόσπασης της προστατευτικής σανίδας 5.Κουμπί ρύθμισης της βάσης για τα ποδαράκια 6.Πίσω ελαστικά 7.Μπροστινά ελαστικά 8.Κουμπί αφαίρεσης των πρόσθιων ελαστικών 9.Βάση για τα ποδαράκια 10.Κάθισμα 11.Ζώνη ασφαλείας 5 σημείων 12.Προστατευτική σανίδα 13.Μαξιλαράκια ώμων 14.Σκίαστρο 15.Κουμπί σταθεροποίησης των πρόσθιων ελαστικών 16.Μηχανισμός παρκαρίσματος 17.Θήκη εξαρτημάτων 18.Κουμπί ρύθμισης του ύψους της λαβής 19.Κουμπί ρύθμισης του καθίσματος.

Ανοίξτε το χαρτοκιβώτιο και βγάλτε το κάθισμα και το πλαίσιο του καροτσιού.

Ανοίξτε το καρότσι.

Τραβήξτε το μοχλό και μετακινήστε την πλάτη από όρθια σε χαμηλότερη (ξαπλωτή) θέση. Σπρώξτε την πλάτη με το χέρι, για να την τοποθετήσετε από ξαπλωτή σε πιο υψηλή (όρθια) θέση.

Παρατήρηση: Η σταθεροποίηση στην επιλεγμένη θέση συνοδεύεται από ήχο «Κλικ».

Θέση του καθίσματος πάνω στο πλαίσιο. Όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία τοποθετήστε το κάθισμα πάνω στο πλαίσιο του καροτσιού. Η σταθεροποίηση στην επιλεγμένη θέση συνοδεύεται από ήχο «Κλικ».

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν την χρήση βεβαιωθείτε, ότι οι ρόδες ασφαλίστηκαν στην σωστή θέση. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν ανοίγετε το καρότσι, βεβαιωθείτε, ότι το παιδί σας ή άλλο παιδί βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση. Βεβαιωθείτε, ότι όσο συναρμολογείτε το καρότσι, τα αφαιρούμενα μέρη του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το παιδί σας. Τοποθετήστε τις πρόσθιες ρόδες από τις δύο πλευρές του πρόσθιου πλαισίου του καροτσιού και σταθεροποιήστε τις ρόδες. Για να αποσυναρμολογήσετε πατήστε το κουμπί της κονσόλας και τραβήξτε την ρόδα προς τα κάτω.

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση των πίσω ροδών. Για να αποσυναρμολογήσετε την ρόδα, πατήστε το κουμπί αποσυναρμολόγησης και να αφαιρέσετε την ρόδα.

Συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση της προστατευτικής σανίδας

Πατήστε τα κουμπιά αποσυναρμολόγησης από τις δύο πλευρές της σανίδας και αφαιρέστε την σανίδα από το πλαίσιο.

Συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση του καθίσματος.

Για να αποσυναρμολογήσετε το κάθισμα, πατήστε το κουμπί αποσυναρμολόγησης και αφαιρέστε το κάθισμα από το πλαίσιο.

Σύστημα συγκράτησης (ζώνη προστασίας)

Για να ξεκουμπώσετε την ζώνη ασφαλείας, πατήστε την πόρπη ένωσης και χωρίστε τις ζώνες. Τοποθετήστε το παιδί στο καρότσι και κουμπώστε τις ζώνες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΝΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΤΩΣΗΣ Ή ΓΛΥΣΤΡΙΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι ζώνες πρέπει να τυλίγουν το παιδί καλά και δεν πρέπει να είναι στριφογυρισμένες.

Ρυθμίστε το ύψος των ζωνών σε τρεις θέσεις. Ρύθμιση του σκίαστρου

Για αλλαγή (αφαίρεση) της θέσης του σκίαστρου, πρέπει να ξεκουμπώσετε το φερμουάρ και να ανοίξετε όλο το σκίαστρο.

Ρύθμιση της θέσης της πλάτης

Τραβήξτε το μοχλό και μετακινήστε την πλάτη από όρθια σε χαμηλότερη (ξαπλωτή) θέση.

Ρύθμιση του ύψους της λαβής

Όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία: Η σταθεροποίηση στην επιθυμητή θέση συνοδεύεται από ήχο Κλικ.

Ρύθμιση της βάσης για τα ποδαράκια

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά από τις δύο πλευρές της βάσης για τα ποδαράκια, για να τοποθετήσετε την βάση από υψηλή σε χαμηλότερη θέση. Σπρώξτε την βάση με το χέρι, για να τη μετακινήσετε από χαμηλή σε υψηλότερη θέση.

Μηχανισμός παρκάριατος Μπλοκάρισμα της κίνησης των πίσω ροδών. Απελευθέρωση της κίνησης των πίσω ροδών.

Περιστροφή και κίνηση σε ευθεία γραμμή των μπροστινών ροδών

Σε περίπτωση κίνησης του καροτσιού σε ανομοιόμορφες επιφάνειες, ρυθμίστε τις πρόσθιες ρόδες σε θέση κατάλληλη για την πραγματοποίηση κίνησης σε ευθεία γραμμή.

Ρύθμιση του ύψους της λαβής

Για να ρυθμίσετε το ύψος της λαβής πατήστε τα κουμπιά από τις δύο πλευρές του πλαισίου ταυτόχρονα και τοποθετήστε στην επιθυμητή θέση. Η σταθεροποίηση στην επιθυμητή θέση συνοδεύεται από ήχο «Κλικ».

Αφαιρέστε την προστατευτική σανίδα πατώντας τα κουμπιά από τις δύο άκρες της σανίδας. Στην συνέχεια πατήστε το κουμπί στην πλάτη του καθίσματος. Κλείστε το πλαίσιο, πατήστε τα κουμπιά από τις δύο πλευρές της λαβής και πατήστε προς τα κάτω. Στην συνέχεια κλείστε εντελώς το καρότσι, πατήστε τα δύο πλαστικά προστατευτικά ταυτόχρονα. Ολοκληρώστε εντελώς το κλείσιμο, χρησιμοποιώντας τον δεύτερο μηχανισμό ασφαλείας για μεγαλύτερη ασφάλεια.

RO: Acest carucior este potrivit pentru bebelusii si copiii in varsta cuprinsa intre 0 si 4 ani sau pana la 22 kg (oricare dintre acestea va survine mai intai). Centura in cinci puncte asigura siguranta copilului. Pozitiile spatelui pentru spatele copilului, suportul pentru picioare si copertina sunt reglabile. Scaunul se monteaza in doua pozitii, asigurandu-se posibilitatea copilul sa fie orientat cu fata catre directia sau invers directiei de deplasare. Protectorul este reglabil si poate fi demontat, daca este cazul. Manerul, deasemenea, este reglabil si poate fi reglat in pozitia dorita. Roata din fata se roteste la 360°. Copertina poate fi inlaturata, astfel caruciorul transformandu-se in varianta de vara. Pe constructie se poate monta scaun auto pentru copii. Caruciorul este fabricat in conformitate cu cerintele Standardului european EN 1888-1 – “Obiecte pentru cresterea copiilor mici. Mijloace de transport cu rotile pentru copii. Partea 1: Carucioare de copii si cos pentru carucior de copii”. EN 1888-2 “Articole pentru cresterea copiilor mici. Mijloace de transport cu rotile pentru copii. Partea 2: Carucioare pentru copii cu greutate de la 0 la 22 kg”

ATENTIE! Copilul dumneavoastra va fi protejat la maxim daca respectati sfaturile si recomandările continute in instructiune! Acordati atentie avertismentelor si asigurati toate masurile necesare de precautie, pentru a preveni riscul de ranire sau vatamare a copilului si pentru a asigura siguranta si securitatea acestuia! Dumneavoastra sunteti responsabil pentru siguranta copilului, daca nu respectati si nu va conformati cu aceste instructiuni si recomandari! Asigurati-va ca persoana care utilizeaza caruciorul cunoaste si respecta instructiunile. Nu folositi componente sau accesorii pentru carucior, care nu sunt aprobate de catre producator sau distribuitor, deoarece acest lucru poate pune in pericol copilul dumneavoastra si poate duce la anularea garantiei caruciorului.

Componente

Copertina, Maner, Mecanism de pliere, Buton pentru eliberarea scaunului din cadru, Buton pentru eliberarea bordului de siguranta, Buton pentru reglarea suportului pentru picioare, Roti spate, Roti fata, Buton pentru demontarea rotilor din fata, Suport pentru picioare, Sezut, Centura de siguranta in 5 puncte, Bord de siguranta, Pernite moi la umeri, Copertina, Buton pentru fixarea rotilor din fata, Dispozitiv de parcare, Compartiment pentru accesorii, Buton pentru reglarea inaltimii manerului, Buton pentru reglarea scaunului.

Deschideti cutia si scoateti scaunul si cadrul caruciorului.

Depliati caruciorul

Trageti maneta si deplasati spatarul din pozitie verticala ridicata in pozitie mai joasa (intinsa). Impingeti spatarul cu mana pentru a-l deplasa din pozitie joasa in pozitie mai ridicata (in pozitie verticala).

Nota: Fixarea pozitiei selectate este insotita de un sunet „Click”.

Pozitia sezutului pe cadru. Asa cum este aratat in fotografie, asezati scaunul pe cadrul caruciorului. Fixarea pozitiei selectate este insotita de un sunet „Click”.

AVERTISMENT: Inainte de utilizare, asigurati-va ca rotile sunt bine blocate in pozitia corecta. **ATENTIE:** Atunci cand depliati caruciorul, asigurati-va ca copilul dumneavoastra sau alt copil se afla la o distanta sigura. Asigurati-va ca in timpul asamblarii caruciorului partile mobile ale caruciorului nu intra in contact cu copilul dumneavoastra. Montati rotile din fata de ambele parti ale cadrului frontal al caruciorului si fixati. Pentru a le demonta, apasati butonul de pe consola si trageti roata in jos.

Montarea si demontarea rotilor din spate. Pentru a demonta roata, apasati butonul de demontare si indepartati roata.

Montarea/demontarea bordului de siguranta

Apasati butoanele de demontare de pe ambele parti ale bordului si scoateti din cadru.

Montarea/demontarea scaunului

Pentru demontarea scaunului, apasati butonul de demontare si scoateti scaunul din cadru.

Sistem de retinere (centura de siguranta)

Pentru a debloca centura de siguranta, apasati catarama de cuplare si despartiti curelele. Puneti copilul in carucior si fixati centurile de siguranta

ATENTIE! UTILIZATI INTOTDEAUNA CENTURILE DE SIGURANTA PENTRU A EVITA RISCUL DE CADERE SAU ALUNECARE A COPILULUI DIN CARUCIOR!

ATENTIE: Centurile trebuie sa cuprinda bine copilul si nu trebuie sa fie rasucite.

Reglati inaltimea curelelor in trei pozitii.

Reglarea copertinei

Pentru schimbarea (coborarea) pozitiei copertinei, trebuie sa deschideti fermoarul si sa depliati intreaga copertina.

Reglarea pozitiei spatelui

Trageti maneta si deplasati spatarul din pozitie verticala ridicata in pozitie mai joasa (intinsa).

Reglarea înălțimii manerului

Asa cum este aratat in fotografie: Fixarea pozitiei dorite este insotita de un sunet „Click”.

Reglarea suportului pentru picioare

Apasati in acelasi timp butoanele de pe ambele parti ale suportului pentru picioare, pentru a deplasa suportul pentru picioare dintr-o pozitie inalta intr-o pozitie mai joasa. Impingeti suportul cu mana pentru a-l deplasa dintr-o pozitie joasa intr-o pozitie mai inalta.

Dispozitiv de parcare

Blocarea deplasarii rotilor din spate.

Eliberarea deplasarii rotilor din spate.

Miscare rotativa si rectilinie a rotilor din fata

La deplasarea caruciorului pe suprafete denivelate, puneti rotile din fata intr-o pozitie pentru efectuarea rectilinie a deplasarii.

Reglarea înălțimii manerului.

Pentru a regla înălțimea manerului, apasati in acelasi timp butoanele de pe ambele parti ale cadrului si puneti in pozitia dorita. Fixarea pozitiei dorite este insotita de un sunet „Click”.

Indepartati bordul de siguranta apasand butoanele de la ambele capete. Apoi apasati butonul aflat in spatele scaunului. Pliati cadrul, apasati cele doua butoane de pe maner si apasati in jos. Dupa care pliati in mod complet caruciorul, apasati in acelasi timp cele doua sigurente de plastic. Finalizati complet pliarea, folosind cel de-al doilea mecanism de blocare pentru o mai mare siguranta.

IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI PENTRU REFERINTE VIITOARE.

AVERTISMENTE

Niciodata nu lasati copilul fara supraveghere

Folositi centura de siguranta timp in care copilul incepe sa stea in pozitie asezat fara ajutor! Scaunul nu este potrivit pentru copii in varsta de sub 6 luni! (cos de vara) Folositi intotdeauna sistemul de retinere! Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau alunecare!

Asigurati-va ca toate dispozitivele de blocare sunt activate inainte de utilizare. Pentru a evita ranirea, asigurati-va ca copilul se afla la o distanta sigura inainte de a deplia sau plia acest produs.

Nu lasati copilul sa se joace cu acest produs. Folositi centura de siguranta timp in care copilul incepe sa stea in pozitie asezat fara ajutor!

Scaunul nu este potrivit pentru copii in varsta de sub 6 luni! (cos pentru nou-nascuti) Folositi intotdeauna sistemul de retinere!

Inainte de utilizare, verificati daca sunt corect activate dispozitivele pentru fixarea cosului de caruciorul pentru copii, de scaun sau scaunul auto. A se feri de foc! Nu ridicati produsul prin intermediul bordului de siguranta!

Pentru a evita ranirea, asigurati-va ca copilul dumneavoastra se afla la o distanta sigura atunci cand reglati, deplati si pliati acest produs!

Utilizati produsul pentru copil cu greutate de cel mult 15 kg. Utilizati cosul pentru copil cu greutate de cel mult 15 kg!

Acest produs trebuie asamblat numai de catre un adult. Nu introduceti in cos o saltea suplimentara, mai groasa de 20 mm!

Activati intotdeauna dispozitivul de parcare la introducerea si scoaterea copilului din carucior!

Inainte de utilizare, asigurati-va ca centurile de siguranta sunt corect fixate si reglate. Sarcina maxima asupra cosului de bagaj nu trebuie sa depaseasca 3 kg!

Sarcina maxima asupra gentii pentru bagaj (daca astfel este utilizata) nu trebuie sa depaseasca 2 kg!

Nu supraincarcati caruciorul! Orice sarcina amplasata si/sau atasata de maner, bord, spatele spatarului, copertina si/sau partile laterale ale caruciorului poate afecta stabilitatea acestuia! Nu introduceti obiecte cu greutate mai mare de 0.45 kg in buzunarul copertinei.

Caruciorul si cosul sunt concepute pentru a transporta un singur copil!

Nu utilizati piese de schimb sau alte componente care nu sunt furnizate de producator! Producatorul nu isi asuma responsabilitatea privind siguranta, in cazul in care sunt utilizate piese de schimb altele decat cele originale pentru tipul aprobat sau recomandate de catre producator.

Nu faceti schimburi si modificari asupra constructiei produsului! Daca este necesar, contactati comerciantul sau centrul de service autorizat pentru consultare si reparare.

Scaunul auto pentru copii nu înlocuiește cosul sau patutul pentru copii. Când copilul are nevoie de somn, trebuie să-l puneti într-un carucior, cos sau pat potrivit. Nu folosiți produsul dacă constatați că lipsesc piese sau acestea sunt deteriorate! Nu permiteți prezenta copiilor sub 3 ani înainte de a fi asamblat complet produsul pentru a evita accesul la piesele mici și demontate! Nu atașați panglici sau legături suplimentare pe produs, pentru a evita riscul de sufocare! Nu utilizați caruciorul pe trepte sau scări rulante și aveți foarte mare grijă atunci când coborâți sau urcați un treptar sau treaptă. Pastrati ambalajul de plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare! NU depozitați produsul în locuri umede și la lumina directă a soarelui!

ES: Este cochecito es adecuado para bebés y niños de 0 a 4 años o de 22 kg (lo que ocurra primero). Un cinturón de cinco puntos garantiza la seguridad del niño. Las posiciones del respaldo para la espalda del niño, del reposapiés y de la visera son ajustables. El asiento puede ser instalado en dos posiciones, lo que permita que el niño mire en la dirección de desplazamiento o en la dirección opuesta. El mecanismo de seguridad es ajustable y se puede retirar si lo desea. El mango también es ajustable y puede ajustarlo a la posición deseada. La rueda anterior gira a 360°. La visera se puede bajar y su cochecito tiene una opción de verano. Se puede instalar un asiento de niños para automóvil en la estructura. El cochecito ha sido fabricado de conformidad con los requisitos de la norma europea EN 1888-1 - Artículos de cuidado infantil. Medios a ruedas para desplazar a los niños. Parte 1: Cochecitos y canasta para cochecito “. EN 1888-2 „Artículos de cuidado infantil. Medios a ruedas para desplazar a los niños. Parte 2: Cochecitos para niños con un peso de 0 kg a 22 kg” ¡ATENCIÓN! ¡Su hijo estará protegido tanto como sea posible, siempre que siga las instrucciones y las recomendaciones en las instrucciones! Observar las advertencias y tomar todas las medidas necesarias para evitar el riesgo de lesiones al niño y para garantizar su seguridad. ¡Si no siga estas instrucciones y recomendaciones, Ud. asume la responsabilidad de la seguridad de su hijo! Asegurarse de que cada persona que usa el cochecito esté familiarizada con las instrucciones y los respeta. No usar piezas o accesorios para el cochecito que no estén aprobados por el fabricante o el distribuidor, porque esto puede poner en riesgo a su hijo y anular la garantía del cochecito.

Piezas

Toldo, Manubrio, Mecanismo de plegado, Botón de liberación del asiento del chasis, Botón de liberación de la barra de seguridad, Botón de ajuste del reposapiés, Ruedas traseras, Ruedas delanteras, Botón de extracción de las ruedas delanteras, Reposapiés, Asiento, Cinturón de seguridad de 5 puntos (armés), Barra de seguridad, Protectores de cinturón de hombro, Toldo, Botón de fijación de las ruedas delanteras, Dispositivo de estacionamiento, Compartimiento de accesorios, Botón de ajuste de la altura del manubrio, Botón de ajuste del asiento.

Abrir el cajón y sacar el asiento y el chasis del carrito.

Desplegar el carrito.

Tirar de la palanca y poner el respaldo de posición levantada en una posición más baja (inclinada). Empujar el respaldo usando sus manos para ajustarlo en una posición más alta (levantada).

Nota: La fijación en la posición deseada está acompañada por el sonido “click”.

Posición del asiento en el chasis. Ajustar el asiento en el chasis del carrito según las instrucciones en la figura. La fijación en la posición deseada está acompañada por el sonido “click”.

PRECAUCIÓN: Antes del uso, asegurarse de que las ruedas estén seguramente bloqueadas en la posición correcta. **ATENCIÓN:** Asegurarse de que su niño o el resto de los niños estén a una distancia segura cuando despliega el carrito. Asegurarse de que las partes móviles del carrito no entren en contacto con el niño durante el armado del carrito. Instalar las dos ruedas en ambos lados del chasis delantero del carrito y fijarlas. Para desmontar, presionar el botón del panel y tirar de la rueda hacia abajo.

Montaje y desmontaje de las ruedas traseras. Para desmontar la rueda, presionar el botón que la libera y remover la rueda.

Montaje/desmontaje de la barra de seguridad

Presionar los botones de desmontaje que se encuentran en ambos lados de la barra y extraerla del chasis.

Montaje/desmontaje del asiento

Para desmontar el asiento, presionar el botón de liberación y extraer el asiento del chasis.

Sistema de retención (cinturón de seguridad)

Para desabrochar el cinturón de seguridad, presionar la hebilla y desjuntar los cinturones. Colocar al niño en el carrito y abrochar los cinturones.

¡PRECAUCIÓN! ¡SIEMPRE USAR LOS CINTURONES DE SEGURIDAD, PARA EVITAR EL RIESGO DE CAÍDA O DESLIZAMIENTO DEL NIÑO DEL CARRITO!

¡PRECAUCIÓN! Los cinturones deben sujetar bien el niño y no deben estar torcidos.

Ajustar la altura de los cinturones en tres posiciones.

Ajuste del toldo

Para cambiar (quitar) la posición del toldo, necesita desabrochar la cremallera y desplegar el toldo por completo.

Ajuste de la posición del respaldo

Tirar de la palanca y poner el respaldo de posición levantada a una posición más baja (inclinada).

Ajuste de la altura del manubrio

Seguir las instrucciones en la figura: La fijación en la posición deseada está acompañada por el sonido "click".

Ajuste del reposapiés

Presionar al mismo tiempo los botones en ambos lados del reposapiés para poner el reposapiés de una posición más alta en una posición más baja. Empujar el reposapiés con la mano para pasar de una posición baja a una posición más alta.

Dispositivo de estacionamiento

Bloqueo del movimiento de las ruedas traseras

Liberación del movimiento de las ruedas traseras.

Movimiento giratorio y hacia adelante de las ruedas delanteras

Cuando vaya con el carrito sobre superficies irregulares, poner las ruedas delanteras en una posición en que irán hacia adelante sin desviarse.

Ajuste de la altura del manubrio.

Para ajustar la altura del manubrio, presione los botones que están en ambos lados del chasis y al mismo tiempo ajustarlo en la posición deseada. La fijación en la posición deseada está acompañada por el sonido "click".

Retirar la barra de seguridad presionando los botones respectivos en ambos lados de la última. A continuación, presionar el botón en la parte posterior del asiento. Plegar el chasis presionando los dos botones en el manubrio y presionando hacia abajo. A continuación, plegar el carrito por completo, presionar al mismo tiempo los dos botones de seguridad de plástico. Completar el plegado usando el segundo mecanismo de bloqueo para una seguridad mayor.

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS.

PRECAUCIÓN

¡Nunca deje al niño desatendido!

¡Debe utilizar cinturones de seguridad una vez que el niño haya aprendido a sentarse sin necesitar el soporte de otra persona!

¡El asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses de edad! (el capazo de verano)

¡Siempre utilice el sistema de retención! ¡Este producto no es adecuado para correr o patinar!

Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de utilizar el producto.

Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño esté a una distancia segura del producto antes de desplegar o plegar el producto.

No dejar al niño jugar con éste producto. Debe utilizar cinturones de seguridad una vez que el niño haya aprendido a sentarse sin necesitar el soporte de otra persona.

El asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses de edad (el capazo de recién nacidos). ¡Siempre utilice el sistema de retención!

Antes de utilizar el producto debe asegurarse de que los dispositivos de fijación del capazo del carrito de bebé, el asiento o el asiento de coche de niños estén activados correctamente.

¡Mantenga lejos del fuego! ¡No levantar el producto usando la barra de seguridad!

¡Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño esté a una distancia segura mientras haga los ajustes, el desplegado o el plegado del producto!

Utilice el producto con niños con un peso máx. de 15 kg. ¡Utilice el capazo de bebé con niños con un peso máx. de 9 kg! ¡El armado del producto se debe hacer por un adulto! ¡No utilice en el capazo adicionales colchones de más de 20 mm de grosor! ¡Siempre active el dispositivo de estacionamiento cuando va a colocar o sacar el niño del carrito! Antes de utilizar el producto, asegúrese de que los cinturones de seguridad están puestos y ajustados correctamente. ¡La carga máxima de la cesta de bagaje no debe sobrepasar los 3 kg! ¡La carga máxima del bolso de bagaje (en caso de que usa un bolso), no debe sobrepasar los 2 kg! ¡No sobrecargar el carrito! ¡Toda carga, puesta y/o colgada en el manubrio, la barra, el dorso del respaldo, el toldo y/o los lados del carrito, puede afectar a la estabilidad del último! No poner objetos con peso mayor de 0.45 kg en el bolsillo del toldo. ¡El carrito y el capazo están diseñados para ser usados solo por un niño!

No utilice partes de repuesto u otros elementos que no estén provistos por el fabricante. El fabricante no será responsable de la seguridad en caso de haber utilizado partes de repuesto, que no sean las partes originales diseñadas para este tipo de producto ni partes, recomendadas

por el fabricante. ¡No cambiar ni modificar la estructura! Si es necesario, contacte con el distribuidor o un servicio autorizado para consulta y reparación.

La silla de niño de coche no debe substituir la cuna o la cama de niño. Cuando su niño necesita dormir, debe ponerlo en un carrito de bebé, cuna o cama de bebé adecuados para el fin. ¡No utilice el producto si detecta partes faltantes o dañadas! ¡No permita la presencia de niños menores de 3 años de edad antes de completar el armado del producto, para evitar que tengan acceso a partes pequeñas que estén desmontadas! ¡No utilice adicionales cordones ni correas en el producto para evitar el riesgo de asfixia! No utilice el carrito en escaleras ni escaleras mecánicas y tenga mayor atención mientras bajando de/subiendo a las veredas o a un paso. ¡Mantenga el envase de plástico lejos del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia! ¡No almacenar el producto en lugares húmedos o bajo la luz solar directa!

DE: Dieser Kinderwagen ist für Babys und Kinder von 0 bis 4 Jahren, oder bis zu 22 kg (je nachdem, was zuerst eintritt) geeignet. Ein Fünfpunktgurt sorgt für die Sicherheit des Kindes. Die Positionen der Rückenlehne, der Fußstütze und der Sonnenblende sind einstellbar. Der Sitz kann in zwei Positionen montiert werden, so dass das Kind in Fahrtrichtung oder gegen die Fahrtrichtung positioniert werden kann. Die Sicherung ist einstellbar und kann bei Bedarf entfernt werden. Der Griff ist ebenfalls einstellbar, Sie können ihn in die gewünschte Position bringen. Das Vorderrad ist um 360 ° drehbar. Der Sonnenschutz ist abnehmbar, sodass Ihr Kinderwagen in eine Sommeroption übergehen kann. Der Kindersitz kann an der Struktur montiert werden. Der Kinderwagen wurde gemäß den Anforderungen der europäischen Norm EN 1888-1 - „Artikel für die Betreuung von Kleinkindern“ hergestellt. Fahrbare Mittel zum Fortbewegen von Kindern. Teil 1: Kinderwagen und Korb für Kinderwagen. " EN 1888-2 „Produkte für die Betreuung von Kleinkindern. Fahrbare Mittel zum Fortbewegen von Kindern. Teil 2: Kinderwagen für Kinder von 0 kg bis 22 kg. ACHTUNG! Ihr Kind wird am besten geschützt, wenn Sie die Anweisungen und Empfehlungen in der Anleitung befolgen! Beachten Sie die Warnhinweise und treffen Sie alle notwendigen Vorkehrungen, um die Gefahr von Verletzungen oder Schäden des Kindes zu vermeiden und seine Sicherheit zu gewährleisten! Sie sind für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich, wenn Sie diese Anweisungen und Empfehlungen nicht befolgen! Stellen Sie sicher, dass jeder, der den Wagen benutzt, mit dem Handbuch vertraut ist und es befolgt. Verwenden Sie keine Teile oder Zubehörteile für Kinderwagen, die nicht vom Hersteller oder Händler genehmigt wurden, da dies Ihr Kind gefährden und die Garantie des Kinderwagens ungültig machen kann.

Teile

Sonnenblende, Handgriff, Faltmechanismus, Knopf zum Lösen des Sitzes vom Gestell, Entriegelungstaste für das Sicherheitsbrett, Knopf zum Einstellen der Fußablage, Hinterräder, Vorderräder, Knopf zum Abnehmen der Vorderreifen, Fußablage, Sitz, 5-Punkte-Sicherheitsgurt, Sicherheitsbrett, Schulterkissen, Sonnenblende, Knopf zur Befestigung der Vorderreifen, Parkeinrichtung, Fach für Zubehör, Knopf zum Einstellen der Höhe des Griffs, Knopf für die Sitzeinstellung.

Öffnen Sie den Karton und holen Sie den Sitz und das Gestell des Kinderwagens heraus.

Kinderwagen aufklappen.

Ziehen Sie den Hebel und bewegen Sie die Rückenlehne von einer aufrechten in eine niedrigere (liegende) Position. Drücken Sie die Rückenlehne mit der Hand, um sie von einer liegenden Position in eine höhere (aufrechte) Position zu bringen.

Bemerkung: Das Fixieren der ausgewählten Position wird von einem „Klick“-Geräusch begleitet.

Position des Sitzes auf dem Gestell. Platzieren Sie den Sitz, wie auf der Abbildung angegeben, auf das Gestell des Kinderwagens. Das Fixieren der ausgewählten Position wird von einem „Klick“-Geräusch begleitet.

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Räder sicher in der richtigen Position ordentlich verriegelt sind. **ACHTUNG:** Achten Sie beim Öffnen des Kinderwagens darauf, dass sich Ihr Kind oder andere Kinder in sicherem Abstand befinden. Achten Sie beim Zusammenbau des Kinderwagens darauf, dass die beweglichen Teile des Kinderwagens nicht mit Ihrem Kind in Berührung kommen. Platzieren Sie die Vorderräder auf beiden Seiten des Vorderrahmens des Kinderwagens und befestigen Sie diese. Um sie zu entfernen, drücken Sie die Taste auf der Konsole und ziehen Sie das Rad nach unten.

Montage und Demontage der Hinterräder. Um das Rad zu entfernen, drücken Sie die Entfernen-Taste und nehmen Sie das Rad heraus.

Montage / Demontage des Sicherheitsbretts.

Drücken Sie die Demontageknöpfe auf beiden Seiten der Platte und entfernen Sie das Brett vom Gestell.

Montage / Demontage des Sitzes

Um den Sitz zu entfernen, drücken Sie die Entfernungstaste und entfernen Sie den Sitz vom Gestell.

Rückhaltesystem (Sicherheitsgurt)

Um den Sicherheitsgurt zu lösen, drücken Sie auf das Verbindungselement und lösen Sie die Gurte. Setzen Sie das Kind in den Kinderwagen und schnallen Sie die Gurte an.

ACHTUNG! VERWENDEN SIE IMMER DIE SICHERHEITSGURTE, UM DAS RISIKO ZU VERMEIDEN, DASS DAS KIND AUS DEM KINDERWAGEN FÄLLT ODER HERAUSRUTSCHT!

ACHTUNG! Die Gurte müssen das Kind gut umschließen und dürfen nicht verdreht sein.

Passen Sie die Höhe der Gurte an drei Positionen an.

Einstellen der Sonnenblende

Um die Position der Sonnenblende zu ändern (zu entfernen), müssen Sie den Reißverschluss öffnen und die gesamte Sonnenblende aufklappen.

Einstellen der Rückenlehne

Ziehen Sie den Hebel und bewegen Sie die Rückenlehne von einer aufrechten in eine niedrigere (liegende) Position.

Einstellen der Höhe des Handgriffs

Wie auf der Abbildung angegeben: Das Fixieren der ausgewählten Position wird von einem „Klick“-Geräusch begleitet.

Einstellen der Busablage

Drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe auf beiden Seiten der Fußablage, um die Fußablage von einer hohen in eine niedrigere Position zu bringen. Drücken Sie die Ablage von Hand, um diese von einer niedrigen in eine höhere Position zu bringen.

Parkvorrichtung

Die Bewegung der Hinterräder blockieren.

Die Bewegung der Hinterräder freigeben.

Rotierende und geradlinige Bewegung der Vorderräder

Stellen Sie beim Fahren des Kinderwagens auf unebenem Untergrund die Vorderräder für eine geradlinige Bewegung ein.

Einstellen der Höhe des Handgriffs.

Um die Höhe des Handgriffs einzustellen, drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe auf beiden Seiten des Gestells und bringen Sie ihn in die gewünschte Position. Das Fixieren der ausgewählten Position wird von einem „Klick“-Geräusch begleitet.

Entfernen Sie das Sicherheitsbrett, indem Sie die Knöpfe an seinen beiden Enden drücken. Drücken Sie dann die Taste auf der Rückseite des Sitzes. Klappen Sie das Gestell zusammen, drücken Sie die beiden Knöpfe am Griff und drücken Sie nach unten. Dann den Kinderwagen ganz zusammenfallen, die beiden Kunststoffsicherungen gleichzeitig drücken. Schließen Sie das Zusammenklappen vollständig ab und verwenden Sie für mehr Sicherheit den zweiten Verriegelungsmechanismus.

WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN.

WARNUNGEN

Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt!

Legen Sie einen Sicherheitsgurt an, nachdem das Kind selbstständig sitzen kann!

Der Sitz ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet! (Sommerkorb)

Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem!

Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Rutschen geeignet!

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen aktiviert sind.

Um Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass sich das Kind in sicherer Entfernung befindet, bevor Sie dieses Produkt auf- oder zusammenklappen. Kinder sollten nicht mit diesem Produkt spielen.

Legen Sie einen Sicherheitsgurt an, nachdem das Kind selbstständig sitzen kann!

Der Sitz ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet! (Neugeborenenkorb)

Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Befestigungen für Kinderwagen, Sitz oder Autositz korrekt aktiviert sind.

Vor Feuer schützen! Heben Sie das Produkt nicht am Sicherheitsbrett an!

Um Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass sich das Kind in sicherer Entfernung befindet, bevor Sie dieses Produkt auf- oder zusammenklappen! Verwenden Sie das Produkt für Kinder, das nicht mehr als 15 kg wiegen. Verwenden Sie den Korb für Kinder, das nicht mehr als 15 kg wiegen! Die Montage des Produkts sollte nur von Erwachsenen durchgeführt werden! Verwenden Sie keine zusätzliche Matratze mit einer Stärke von über 20 mm im Korb! Aktivieren Sie beim Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes aus dem Kinderwagen immer die Feststellvorrichtung! Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Sicherheitsgurte richtig angelegt und eingestellt sind.

Die maximale Belastung des Gepäckkorbs darf 3 kg nicht überschreiten! Die maximale Belastung der Gepäcktasche (falls diese verwendet wird) sollte 2 kg nicht überschreiten!

Überladen Sie den Wagen nicht! Jegliche Last, die auf den Griff, das Brett, die Rückseite der Rückenlehne, das Verdeck und/oder die Seiten des Kinderwagens gelegt und / oder befestigt wird, kann seine Stabilität beeinträchtigen! Legen Sie keine Gegenstände mit einem Gewicht von mehr als 0,45 kg in die Tasche der Sonnenblende. Der Kinderwagen und der Korb sind nur für ein Kind ausgelegt!

Verwenden Sie keine Ersatzteile oder andere Komponenten, die nicht vom Hersteller geliefert sind! Der Hersteller übernimmt keine Gewährleistung für die Sicherheit, wenn andere als die Original-Ersatzteile oder von ihm nicht empfohlene Ersatzteile für den zugelassenen Typ verwendet werden. Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Konstruktion vor! Wenden Sie sich bei Bedarf zwecks Beratung und Reparatur an den Händler oder ein autorisiertes Servicecenter.

Der Auto-Sitz ersetzt nicht das Kinderbett oder den Kinderkorb. Wenn Ihr Kind Schlaf braucht, sollten Sie es in einen geeigneten Kinderwagen, einem Körbchen oder Bett legen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile feststellen!

Lassen Sie keine Kinder im Alter unter 3 Jahren anwesend sein, bevor Sie das Produkt vollständig zusammenbauen, um den Zugang zu kleinen und zerlegten Teilen zu vermeiden! Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder ähnliche Bänder am Produkt, um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden! Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen und seien Sie vorsichtig, wenn Sie einen Bürgersteig oder eine Stufe hinab- oder hinaufsteigen. Halten Sie die Kunststoffverpackung von Kindern fern, um eine Erstickungsgefahr zu! Lagern Sie das Produkt NICHT an feuchten Orten und unter direktem Sonnenlicht!

FR: Ce chariot convient aux enfants âgés de 0 à 4 ans avec un poids maximal de 22 kg. Une ceinture à cinq points assure la sécurité des enfants. Les positions du dossier de l'enfant, du repose-pieds et de la canopée sont ajustées. Le siège est monté dans deux positions permettant à l'enfant de faire face à la direction ou à la direction du mouvement. Le fusible est réglable et peut être retiré à volonté. La poignée est également réglable et vous pouvez l'ajuster dans la position souhaitée. La roue avant tourne à 360°. Le pare-soleil pouvant être retiré, votre chariot devient une option estivale. **AVERTISSEMENT!** Votre enfant sera protégé tant que vous suivrez les instructions et les recommandations de l'instruction! Faites attention aux avertissements et fournissez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout risque de blessure ou de dommage pour l'enfant et pour assurer sa sécurité! Vous êtes responsable de la sécurité de l'enfant si vous ne respectez pas ces directives et recommandations! Assurez-vous que tous les utilisateurs du chariot connaissent l'instruction et la respectent. N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires de fauteuil roulant non approuvés par le fabricant ou le distributeur, cela pourrait mettre votre enfant en danger et entraîner l'invalidation du chariot.

Auvent, Poignée, Mécanisme de pliage, Bouton pour détacher le landau du cadre, Bouton pour détacher la planche de sécurité, Bouton pour régler le repose-pieds, Pneus arrière, Pneus avant, Bouton pour retirer les pneus avant, Repose-pieds, Landau, Ceinture de sécurité à 5 points, Planche de sécurité, Épaulettes, Auvent, Bouton pour verrouiller les pneus avant, Dispositif de stationnement, Compartiment pour accessoires, Bouton pour régler la hauteur de la poignée, Bouton pour régler le landau.

Ouvrez la boîte et retirez le landau et le cadre de la poussette.

Déplier la poussette.

Tirez le levier et déplacez le dossier d'une position verticale à une position plus basse (couchée). Poussez le dossier avec la main pour le fixer d'une position couchée à une position plus haute (verticale).

Note : Le verrouillage de la position sélectionnée est accompagné d'un son « Clic ».

Position du landau sur le cadre. Comme indiqué sur la photo, placez le landau sur le cadre de la poussette. Le verrouillage de la position sélectionnée est accompagné d'un son « Clic ».

AVERTISSEMENT : Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que les roues sont bien verrouillées dans la bonne position. **ATTENTION :** Lors de l'ouverture de la poussette, assurez-vous que votre enfant ou un autre enfant se trouve à une distance de sécurité. Assurez-vous que les pièces mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec votre enfant lors de l'assemblage de la poussette. Placez les roues avant des deux côtés du cadre avant de la poussette et fixez-les. Pour les retirer, appuyez sur le bouton de la console et tirez la roue vers le bas.

Montage et démontage des roues arrière. Pour retirer la roue, appuyez d'abord sur le bouton de démontage et retirez la roue.

Montage / démontage de la planche de sécurité

Appuyez sur les boutons de démontage des deux côtés de la planche et retirez-la du cadre.

Montage / démontage du landau

Pour retirer le landau, appuyez d'abord sur le bouton de démontage et retirez le landau du cadre.

Système de protection (ceinture de protection)

Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur la boucle de raccordement et divisez les ceintures. Mettez l'enfant dans la poussette et attachez les ceintures de sécurité.

ATTENTION ! UTILISEZ TOUJOURS LES CEINTURES DE PROTECTION POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHUTE OU DE GLISSEMENT DE L'ENFANT DE LA POUSSETTE !

ATTENTION ! Les ceintures doivent bien couvrir l'enfant et ne doivent pas être tordues.

Régler la hauteur des ceintures en trois positions. Régler l'auvent Pour changer (supprimer) la position de l'auvent, Il faut défaire le zip et déplier l'ensemble de l'auvent.

Régler la position du landau Tirez le levier et déplacez le dossier d'une position verticale à une position plus basse (couchée).

Régler la hauteur de la poignée. Comme indiqué sur la photo : Le verrouillage de la position sélectionnée est accompagné d'un son « Clic ».

Régler le repose-pieds Appuyez simultanément sur les boutons des deux côtés du repose-pieds pour déplacer le repose-pieds d'une position haute à une position basse. Poussez le repose-pieds à la main pour le déplacer d'une position basse à une position haute.

Dispositif de stationnement Blocage du mouvement des roues arrière. Libérer le mouvement des roues arrière. Mouvement rotatif et rectiligne des roues avant

Lors de mouvement sur des surfaces inégales, placez les roues avant en position rectiligne. Régler la hauteur de la poignée.

Pour régler la hauteur de la poignée, appuyez simultanément sur les boutons des deux côtés du cadre et placez-la dans la position souhaitée. Le verrouillage de la position sélectionnée est accompagné d'un son « Clic ».

Retirez la planche de sécurité en appuyant sur les boutons aux deux extrémités. Appuyez ensuite sur le bouton situé à l'arrière du landau. Pliez le cadre, appuyez sur les deux boutons de la poignée et appuyez vers le bas. Pliez ensuite complètement la poussette, appuyez simultanément sur les deux protecteurs en plastique. Complétez entièrement le pliage en utilisant le deuxième mécanisme de verrouillage pour plus de sécurité.

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.

AVERTISSEMENTS

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance ! Utilisez une ceinture de sécurité après que l'enfant commence à s'asseoir sans aide ! Le landau ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois ! (landau) Utilisez toujours le système de protection ! Ce produit n'est pas adapté pour courir ou patiner !

Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés.

Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est à une distance de sécurité avant de déplier ou de plier ce produit.

Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit. Utilisez une ceinture de sécurité après que l'enfant commence à s'asseoir sans aide.

Le landau ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois ! (nacelle) Utilisez toujours le système de protection.

Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que les fixations du landau, de la nacelle ou du siège auto sont correctement activées.

Attention au feu. Ne soulevez pas le produit par la planche de sécurité !

Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est à une distance de sécurité avant de déplier ou de plier ce produit !

Utilisez le produit pour un enfant ne pesant pas plus de 15 kg. Utiliser le landau pour un enfant ne pesant pas plus de 15 kg. !

L'assemblage du produit doit être effectué uniquement par un adulte ! Ne placez pas de matelas supplémentaire de plus de 20 mm d'épaisseur dans la nacelle !

Activez toujours le dispositif de stationnement lorsque vous placez et retirez l'enfant de la poussette ! Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que les ceintures de sécurité sont correctement installées et réglées. La charge maximale sur le panier à bagages ne doit pas dépasser 3 kg. ! La charge maximale du sac à bagages (si utilisé) ne doit pas dépasser 2 kg. !

Ne surchargez pas la poussette ! Toute charge placée et/ou fixée sur la poignée, la planche, l'arrière du dossier, l'auvent et/ou les côtés de la poussette, est de nature d'affecter sa stabilité ! Ne placez pas d'objets pesant plus de 0,45 kg dans la poche de l'auvent.

La poussette et la nacelle sont conçues pour transporter un seul enfant !

N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'autres composants qui ne sont pas fournis par le fabricant ! Le fabricant décline toute responsabilité en matière de sécurité en cas d'utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine ou recommandées par lui pour le type homologué.

N'apportez pas de changements et de modifications à la conception ! Si nécessaire, contactez le point de vente ou un centre de service agréé pour consultation et réparation.

Le siège auto ne remplace pas la nacelle ou le lit. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, vous devez le mettre dans une poussette, une nacelle ou un lit appropriés.

N'utilisez pas le produit si vous trouvez des pièces manquantes ou endommagées !

Ne permettez pas aux enfants de moins de 3 ans d'être présents avant d'assembler complètement le produit, pour éviter l'accès aux petites pièces démontées. !

Ne placez pas de cordons ou d'attaches supplémentaires sur le produit pour éviter le risque d'étouffement !

N'utilisez pas la poussette dans les escaliers ou les escalators et soyez prudent lorsque vous descendez ou montez un trottoir ou une marche.

Gardez le sac plastique hors de portée des enfants pour éviter les risques d'étouffement !

NE STOCKEZ PAS le produit dans des endroits humides et à la lumière directe du soleil !

RU: Эта коляска подходит для новорождённых и детей до 4 лет или до 22 кг (в зависимости от того, что наступит раньше). Пятиточечный ремень обеспечивает безопасность ребенка. Положения спинки для ребёнка, подножки и капюшона можно отрегулировать.

Сиденье можно установить в двух положениях, что позволяет ребёнку быть лицом в направлении или против направления движения. Защитное приспособление регулируется и может быть удалено по желанию. Ручка также регулируется, и вы можете настроить её в нужное положение. Переднее колесо вращается на 360 градусов. Капюшон может быть удалён, таким образом, ваша коляска переходит в прогулочный блок. На конструкции можно установить автокресло. Коляска изготовлена в соответствии с требованиями европейского стандарта EN 1888-1- «Изделия для выращивания малышей. Колесные средства для перемещения детей. Часть 1: Детские коляски и автокресло для детской коляски». EN 1888-2 «Изделия для выращивания малышей. Колесные средства для перемещения детей. Часть 2: Коляски для детей весом от 15 кг до 22 кг» ВНИМАНИЕ! Ваш ребёнок будет максимально защищён, если вы будете следовать рекомендациям и указаниям инструкции! Обратите внимание на предупреждения и предусмотрите все необходимые меры предосторожности для предотвращения риска травм или вреда ребёнку и обеспечения его безопасности. Вы несёте ответственность за безопасность ребёнка, если вы не соблюдаете и не следуете этим инструкциям и рекомендациям! Убедитесь, что каждый, кто использует коляску, знаком с инструкцией и соблюдает её. Не используйте детали или аксессуары для коляски, которые не одобрены производителем или дистрибьютором, потому что это может подвергнуть вашего ребёнка опасности, и аннулировать гарантию коляски.

Части

Капюшон, Ручка, Механизм складывания, Кнопка снятия сиденья с рамы, Кнопка освобождения борта безопасности, Кнопка регулировки подножки, Задние шины, Передние шины, Кнопка снятия передних шин, Подножка, Сиденье, 5-точечный ремень безопасности, Бампер, Подплечники, Навес, Кнопка фиксации передних колес, Парковочное устройство, Отсек для аксессуаров, Кнопка регулировки высоты ручки, Кнопка регулировки сиденья.

Откройте коробку и снимите сиденье и раму коляски.

Разложите коляску.

Потяните рычаг и переведите спинку из вертикального положения в нижнее (лежачее). Нажмите на спинку рукой, чтобы перевести её из лежачего положения в более высокое (вертикальное) положение.

Примечание: Фиксация выбранного положения сопровождается звуком «Щелчок».

Положение сиденья на раме. Как показано на рисунке, установите сиденье на раму коляски. Фиксация выбранного положения сопровождается звуком «Щелчок».

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что колеса надежно зафиксированы в правильном положении. **ВНИМАНИЕ:** Открывая коляску убедитесь, что ваш ребёнок или другой ребёнок находится на безопасном расстоянии. Убедитесь, что во время сборки коляски подвижные части коляски не вступают в контакт с вашим ребёнком. Поместите передние колеса по обе стороны передней рамы коляски, и зафиксируйте их. Чтобы их снять, нажмите кнопку на консоли и потяните колесо вниз.

Монтаж и демонтаж задних колес. Чтобы снять колесо, нажмите кнопку удаления и снимите колесо.

Монтаж/демонтаж бампера

Нажмите кнопки разборки с обеих сторон бампера и снимите его с рамы.

Монтаж/демонтаж сиденья

Чтобы снять сиденье, нажмите кнопку снятия и снимите сиденье с рамы.

Удерживающая система (ремень безопасности)

Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите на общую пряжку и отсоедините ремни. Посадите ребенка в коляску и пристегните ремни безопасности.

ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПАДЕНИЯ РЕБЕНКА ИЗ КОЛЯСКИ!

ВНИМАНИЕ! Ремни должны хорошо покрывать ребенка и не должны перекручиваться.

Регулируйте высоту ремней в трех положениях.

Регулировка капюшона

Чтобы изменить (убрать) положение капюшона, нужно расстегнуть молнию и развернуть весь капюшон.

Регулировка положения спинки

Потяните рычаг и переведите спинку из вертикального положения в нижнее (лежачее).

Регулировка высоты ручки

Как показано на рисунке: Фиксация нужного положения сопровождается звуком «щелчок».

Настройка подножки

Нажмите кнопки с обеих сторон подножки одновременно, чтобы переместить подножку из верхнего положения в нижнее. Нажмите на подножку рукой, чтобы переместить ее из нижнего положения в более высокое.

Парковочное устройство

Блокировка движения задних колес.

Отпустите движение задних колес.

Вращающееся и прямолинейное движение передних колёс.

При движении коляски по неровной поверхности устанавливайте передние колеса в прямое положение.

Регулировка высоты ручки.

Чтобы отрегулировать высоту ручки, одновременно нажмите кнопки с обеих сторон рамки и поместите ее в нужное положение. Фиксация нужного положения сопровождается звуком «Щелчок».

Удалите бампер, нажав кнопки на обоих концах. Затем нажмите кнопку на спинке сиденья. Сложите раму, нажмите две кнопки на ручке и нажмите вниз. Затем полностью сложите коляску, одновременно нажмите на два пластиковых предохранителя. Завершите складывание полностью, используя второй запирающий механизм для большей безопасности.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра!

Используйте ремень безопасности после того, как ребёнок начинает сидеть самостоятельно.

Сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев! (прогулочный блок) Всегда используйте удерживающую систему!

Этот продукт не подходит для бега или катания! Убедитесь, что все блокирующие устройства активированы перед использованием.

Чтобы избежать травм, убедитесь, что ребёнок находится на безопасном расстоянии, прежде чем раскладывать или складывать этот продукт.

Не позволяйте ребенку играть с этим изделием. Используйте ремень безопасности после того, как ребёнок начинает сидеть самостоятельно.

Сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев. (блок для новорожденных) Всегда используйте удерживающую систему.

Перед использованием убедитесь, что крепления прогулочного блока к детской коляске, сиденья или детского автокресла должным образом зафиксированы. Беречь от огня! Не поднимайте изделие за бампером!

Во избежание травм убедитесь, что ваш ребенок находится на безопасном расстоянии при регулировке, раскладывании и складывании этого изделия! Используйте изделие для ребенка весом не более 15 кг. Используйте прогулочный блок для ребенка весом не более 15 кг!

Сборку изделия производит только взрослый! Не оставляйте в прогулочный блок дополнительный матрас толщиной более 20 мм!

Всегда активируйте парковочное устройство, когда сажаете и вынимаете ребенка из коляски! Перед использованием убедитесь, что ремни безопасности установлены и отрегулированы правильно. Максимальная нагрузка на багажную корзину не должна превышать 3 кг! Максимальная нагрузка багажной сумки (если она используется) не должна превышать 2 кг!

Не перегружайте коляску! Любой груз, помещенный и/или прикрепленный к ручке, бортику, задней части спинки, капюшону и/или бокам коляски, может повлиять на ее устойчивость! Не кладите в карман капюшона предметы весом более 0,45 кг.

Коляска и корзина рассчитаны на перевозку только одного ребенка! Не используйте запасные части или другие компоненты, не поставляемые производителем! Производитель не несет ответственность за безопасность, если используются или рекомендуются им запасные части, отличные от оригинальных для утвержденного типа.

Не вносить изменения и модификации в конструкцию! При необходимости обратитесь к дилеру или в авторизованный сервисный центр для консультации и ремонта.

Автокресло не заменяет детскую кроватку. Когда ребенку нужен сон, следует посадить его в подходящую коляску или кроватку.

Не используйте изделие, если вы обнаружите недостающие или поврежденные детали!

Не позволяйте детям младше 3 лет присутствовать перед полной сборкой изделия во избежание доступа к мелким и разобраннным деталям!

Не надевайте на изделие дополнительные шнуры или завязки, чтобы избежать удушья! Не используйте коляску на лестницах или эскалаторах и будьте осторожны при спуске или подъеме по тротуару или ступенькам.

Держите пластиковый пакет подальше от детей, чтобы избежать риска удушья! НЕ храните продукт во влажных местах и под прямыми солнечными лучами!

IT: Questo passeggino è adatto a neonati e bambini di età compresa tra 0 e 4 anni o fino a 22 kg (a seconda dell'evento che si verifica prima). Il passeggino è stato fabbricato secondo i requisiti della norma europea EN 1888-1 - 'Articoli per l'infanzia. Mezzi carrellati per lo spostamento dei bambini. Parte 1: Passeggini e carrozzine. " EN 1888-2 'Prodotti per l'educazione dei bambini piccoli. Mezzi su ruote per lo spostamento dei bambini. Parte 2: Passeggini per bambini di peso compreso tra 0 kg e 22 kg. EN 1466-2014 Articoli per l'uso e la cura dei bambini - Lettini da trasporto e supporti - Requisiti di sicurezza e test ATTENZIONE! Il tuo bambino sarà protetto il più possibile, a condizione che tu segua le istruzioni e le raccomandazioni contenute nelle istruzioni! Osserva le avvertenze e prendi tutte le precauzioni necessarie per prevenire il rischio di lesioni o lesioni al bambino e per garantire la sua sicurezza! Sei responsabile della sicurezza del tuo bambino se non segui o non rispetti queste istruzioni e raccomandazioni! Assicurati che tutti coloro che utilizzano il passeggino conoscano e osservino il manuale. Non utilizzare parti o accessori per un passeggino che sono non approvato dal produttore o distributore, in quanto ciò potrebbe mettere a rischio il tuo bambino e invalidare la garanzia del passeggino.

Tettuccio, maniglia, meccanismo di piegatura, Tasto per sbloccaggio del sedile dal telaio, tasto per sbloccaggio della barra di sicurezza, tasto per regolazione del poggiatesta, ruote posteriori, ruote anteriori, tasto per smontaggio delle ruote anteriori, poggiatesta, sedile, Cintura di sicurezza a 5 gradi, barra di sicurezza, Cuscini per le spalle, Parasole, tasto di fissaggio delle ruote anteriori, Dispositivo di parcheggio, Vano accessori, tasto per regolazione dell'altezza della maniglia, tasto per la regolazione del sedile.

Aprire la confezione e tirare fuori il sedile e il telaio del passeggino.

Spiegare il passeggino.

Tirare la leva e spostare lo schienale da una posizione eretta in una posizione più bassa (sdraiata). Spingere lo schienale con la mano per portarlo da una posizione sdraiata in una posizione più alta (eretta).

Nota: Il fissaggio della posizione selezionata è accompagnato da un suono "Click" .

Posizione del sedile sul telaio. Come mostrato alla foto, posizionare il sedile sul telaio del passeggino. La correzione della posizione selezionata è accompagnata da un suono "Click".

AVVERTENZE: Prima dell'uso, assicurarsi che le ruote siano bloccate bene nella posizione corretta. AVVERTENZE: Mentre aprite il passeggino, assicurarsi che il bambino Suo o un altro bambino siano a distanza di sicurezza. Assicurarsi che le parti mobili del passeggino non entrino in contatto con il bambino durante il montaggio. Posizionare le ruote anteriori su entrambi i lati del telaio anteriore del passeggino e fissarle. Per rimuoverli, premere il pulsante sulla console e tirare giù la ruota.

Montaggio e smontaggio delle ruote posteriori. Per rimuovere la ruota, premere il pulsante di rimozione e rimuovere la ruota.

Montaggio e smontaggio della barra di sicurezza

Premere i pulsanti di smontaggio da entrambi i lati della barra e togliere la stessa dal telaio.

Montaggio e smontaggio del sedile

Per smontare il sedile premere il pulsante per smontaggio e togliere il sedile dal telaio.

Sistema di ritenzione (cintura di sicurezza)

Per slacciare la cintura di sicurezza, premere la fibbia e sganciare le cinture. Posizionare il bambino nel passeggino ed allacciare le cinture di sicurezza.

AVVERTENZE! UTILIZZARE SEMPRE LE CINTURE DI SICUREZZA PER EVITARE IL RISCHIO DI CADUTA O SCIVOLATA DEL BAMBINO DAL PASSEGGINO!

AVVERTENZE! Le cinture devono avvolgere bene il bambino e non devono essere attorcigliate.

Regolare l'altezza delle cinture in tre posizioni.

Regolazione del parasole

Per modificare (rimuovere) la posizione del parasole, è necessario aprire la cerniera e spiegare l'intero parasole.

Regolare la posizione dello schienale

Tirare la leva e spostare lo schienale da una posizione eretta in una posizione più bassa (sdraiata).

Regolazione dell'altezza della maniglia

Come mostrato alla foto: Il fissaggio della posizione desiderata è accompagnato da un "clic".

Regolazione del poggiapiedi

Premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del poggiapiedi per spostare il poggiapiedi da una posizione alta in una più bassa. Spingere il supporto con la mano per spostarlo da una posizione bassa in una più alta.

Dispositivo per parcheggio

Bloccaggio del movimento delle ruote posteriori.

Sbloccaggio del movimento delle ruote posteriori.

Movimento rotatorio e rettilineo delle ruote anteriori

Quando il passeggino deve superare superfici irregolari, impostare le ruote anteriori in posizione rettilinea.

Regolazione dell'altezza della maniglia.

Per regolare l'altezza della maniglia, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del telaio e posizionarla nella posizione desiderata. Il fissaggio della posizione desiderata è accompagnato da un suono "Click".

Rimuovere la barra di sicurezza premendo i pulsanti su entrambe le estremità. Quindi premere il pulsante sul retro del sedile. Piegare il telaio, premere i due pulsanti sulla maniglia e premere verso il basso. Quindi piegare completamente il passeggino, premere contemporaneamente le due sicure di plastica. Completare la piegatura, utilizzando il secondo meccanismo di bloccaggio per una maggiore sicurezza.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.

AVVERTENZE

Non lasciare mai il bambino incustodito!

Utilizzare la cintura di sicurezza dopo che il bambino sarà capace di stare seduto senza l'assistenza altrui!

Il seggiolino non è adatto per bambini di età inferiore a 6 mesi! (il cesto estivo) Utilizzare sempre il sistema di ritenuta! Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare!

Assicurarsi che tutti i dispositivi di chiusura siano attivati prima dell'uso. Per evitare eventuali lesioni, assicurarsi che il bambino sia a una distanza di sicurezza prima di aprire o piegare questo prodotto. Non permettere al bambino di giocare con questo prodotto.

Utilizzare la cintura di sicurezza dopo che il bambino sarà capace di stare seduto senza l'assistenza altrui. Il sedile non è adatto a bambini all'età inferiore a 6 mesi. (il cesto per neonati)

Utilizzare sempre il sistema di ritenuta. Prima dell'uso assicurarsi che gli attacchi del cesto del passeggino, del sedile o del seggiolino per auto siano correttamente attivati.

Tenere lontano dal fuoco! Non sollevare il prodotto per mezzo della barra di sicurezza! Per evitare eventuali lesioni, assicurarsi che il bambino sia ad una distanza di sicurezza durante la regolazione, l'apertura e la piegatura di questo prodotto!

Il prodotto è da utilizzare per bambini con un peso corporeo non superiore a 15 kg. Utilizzare il cesto per bambini con un peso corporeo non superiore a 15 kg! L'assemblaggio del prodotto deve essere effettuato solo da un adulto!

Non lasciare nel cestello materassini aggiuntivi con spessore superiore a 20 mm! Attivare sempre il dispositivo di parcheggio quando si posiziona e si rimuove il bambino dal passeggino!

Prima dell'uso, assicurarsi che le cinture di sicurezza siano montate e regolate correttamente. Il carico massimo sul cesto bagagli non deve superare i 3 kg!

Il carico massimo della borsa bagagli (se utilizzata tale) non deve superare i 2 kg!

Non sovraccaricare il passeggino! Qualsiasi carico posizionato e/o fissato alla maniglia, al telaio, alla parte posteriore dello schienale, al parasole e/o ai lati del passeggino può pregiudicarne la stabilità! Non riporre oggetti di peso superiore a 0,45 kg nella tasca del parasole.

Il passeggino e il cestino sono progettati per trasportare un solo bambino! Non utilizzare pezzi di ricambio o altri componenti non forniti dal produttore! Il produttore non si assume alcuna responsabilità per la sicurezza, qualora fossero utilizzati pezzi di ricambio diversi da quelli originali per il tipo omologato oppure da quelli da lui raccomandati.

Non apportare cambiamenti e modifiche alla struttura! Se necessario, contattare il rivenditore oppure un centro di assistenza autorizzato per la consulenza e la riparazione. Il seggiolino auto non sostituisce una culla o un lettino. Quando il bambino non ha bisogno di dormire, dovrebbe essere messo in una carrozzina adatta, culla o lettino. Non utilizzare il prodotto se riscontrate parti mancanti o danneggiate!

Non consentire la presenza di bambini all'età inferiore ai 3 anni prima di aver assemblato completamente il prodotto per evitare l'accesso a parti piccole e smontate!

Non posizionare delle cordicelle o lacci aggiuntivi sul prodotto per evitare il rischio di strangolamento! Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili e prestare maggiore attenzione nel scendere o salire da un marciapiede o da un gradino. Tenere il sacco di plastica della confezione lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento! NON custodire il prodotto in luoghi umidi e alla luce diretta del sole!

SRB/ME/HR/BIH : Ova kolica su pogodna za djecu od 0 do 4 godini i minimalnu težinu do 22 kg. Sigurnosni pojas u pet tačaka obezbeđuje bezbjednost djetetu. Položaji naslona, podnožja za noge i nadstrešnice se mogu podesiti. Sjedište je postavljeno u dvije pozicije i dozvoljava djetetu da bude okrenuto prema pravce kretanja ili suprotno od pravca kretanja. Prednji držač može biti uklonjen po potrebi. Drška je takođe podesiva i može se podesiti u željenom položaju. Prednji točak se okreće na 360 °. Nadstrešnica se može ukloniti - tako se Vaša kolica mogu koristiti u ljetnoj varijanti. Na konstrukciji možete instalirati auto sjedište. Kolica su proizvedena u skladu sa evropskim standardom EN 1888: 2018 - "Član o bezbjednosti djeteta- Prevozna sredstva na točkovima za djecu- Zahtjevi za sigurnost i metode ispitivanja". UPOZORENJE! Vaše dijete će biti maksimalno zaštićeno ako pratite upozorenja i preporuke iz uputstava! Obratite pažnju na upozorenja koja prikazuju sve neophodno da biste izbjegli rizik od povrede ili oštećenja deteta ako ne pružite svoju sigurnost! Vi ste odgovorni za bezbednost deteta, ukoliko ne pratite i ne pridržavate se ovih upozorenja i preporuka! Neka svako se da koristi kolica bude upoznat sa uputstvom i neka ga se pridržava. Nemojte koristiti djelove ili dodatke za kolica koja nisu odobrena od strane proizvođača ili distributera, jer to može dovesti dete u opasnost ali i dovesti do suspenzije garancije kolica.

DELOVI

Tenda, Drška, Mehanizam za sklapanje, Taster za skidanje sedišta sa okvira, Taster za skidanje sigurnosnog borda, Taster za podešavanje oslonca za noge, Zadnje gume, Prednje gume, Taster za skidanje prednjih guma, Oslonac za noge, Sedište, 5-tačkasti sigurnosni pojas, Sigurnosni bord, Jastučići za ramena, Tenda, Taster za fiksiranje prednjih guma, Uređaj za parkiranje, Odeljak za pribor, Taster za podešavanje visine drške, Taster za podešavanje sedišta.

Otvorite kutiju i izvadite sedišta i okvir kolica.

Rasklopite kolica.

Povucite ručicu i pomerite naslon iz uspravnog u donji (ležeći) položaj. Rukom gurnite naslon da biste ga postavili iz ležećeg u viši (uspravan) položaj.

Napomena: Fiksiranje odabrane pozicije biće praćeno zvukom „Klik“.

Položaj sedišta na okviru. Kako je prikazano na slici postavite sedišta na okviru kolica. Fiksiranje odabrane pozicije biće praćeno zvukom „Klik“.

UPOZORENJE: Pre upotrebe, proverite da li su točkovi bezbedno zaključani u ispravnom položaju. PAŽNJA: Kada otvarate kolica, uverite se da je vaše dete ili neko drugo dete na bezbednoj udaljenosti. Uverite se da pokretni delovi kolica ne dođu u kontakt sa vašim detetom dok ih rasklapate. Postavite prednje točkove na obe strane prednjeg okvira kolica i pričvrstite ih. Da biste ih uklonili, pritisnite taster na konzoli i povucite točak nadole.

Montaža i demontaža zadnjih točkova. Da biste demontirali točak pritisnite taster i skinite točak.

Montaža/demontaža sigurnosnog borda

Pritisnite tastere za demontažu sa obe strane borda i skinite ga.

Montaža/demontaža sedišta

Za skidanje sedišta pritisnite taster za demontažu i sklonite sedišta sa okvira.

Sistem za zadržavanje (sigurnosni pojas)

Da biste otkopčali sigurnosnog pojasa, pritisnite šnalu na sredini i odvojite kaiševe. Postavite dete u kolica i zakopčajte pojaseve.

PAŽNJA! UVEK KORISTITE SIGURNOSNE POJASEVE KAKO BISTE IZBEGLI RIZIK OD PADANJA ILI SKLIZANJA DETETA SA KOLICA!

Pojasevi treba dobro da pokriju dete i ne smeju da se uvijaju.

Podesite visinu pojaseva u tri pozicije.

Podešavanje tende

Za promenu (skidanja) pozicije tende treba da razkopčate rajsferšlus i da rasklopite celu tendu.

Podešavanje pozicije naslona

Povucite ručicu i pomerite naslon iz uspravnog u donji (ležeći) položaj.

Podešavanje visine drške

Kako je prikazano na slici: Fiksiranje odabrane pozicije biće praćeno zvukom „Klik“.

Podešavanje oslonca za noge

Pritisnite istovremeno tastere sa obe strane oslonca za noge, da biste pomerili oslonac sa višu u nižoj poziciji. Gurnite oslonac rukom da biste je pomerili iz nižu u višoj poziciji.

Uređaj za parkiranje

Blokiranje kretanja zadnjih točkova.

Oslobađanje pokreta zadnjih točkova.

Rotaciono i pravolinijsko kretanje prednjih točkova

Kada vozite kolica po neravnim površinama, prednje točkove postavite u položaj za kretanje napravo.

Podešavanje visine drške.

Za podešavanje visine drške pritisnite istovremeno tastere sa obe strane okvira i postavite je u željeni položaj. Fiksiranje odabrane pozicije biće praćeno zvukom „Klik“.

Skinite sigurnosnog borda pritiskanjem tastera na oba kraja. Zatim pritisnite taster na poleđini sedišta. Sklopите okvir, pritisnite oba tastera na dršci i pritisnite nadole. Zatim sklopите kolica, pritisnite oba plastična osigurača istovremeno. Završite sklapanje u potpunosti koristeći drugi mehanizam za zaključavanje za veću sigurnost.

VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE.

UPOZORENJA

Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora! Koristite sigurnosnog pojasa kada dete počne da sedi bez tuđe pomoći!

Sedište nije pogodno za decu izpod 6 meseci! (letnja košara) Uvek koristite sigurnosnog sistema!

Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje! Pre upotrebe uverite se da su svi uređaji za zaključavanje aktivirani.

Pre sklapanja ili rasklapanja proizvoda uverite se da je dete na bezbednom rastojanju. Ne ostavljajte dete da se igra ovim proizvodom.

Kada dete počne da sedi samostalno, bez tuđe pomoći, koristite sigurnosnog pojasa. Sedište nije pogodno za decu ispod 6 meseci. (košara za novorođenče)

Uvek koristite sistem za zadržavanje. Pre upotrebe proverite da li su ispravno aktivirani uređaji za fiksiranje košare na bebičim kolica, sedišta ili dečijeg autosedišta.

Čuvajte od vatre! Ne podižite proizvod koristeći sigurnosnog borda kao dršku!

Da biste izbegli ozlede, uverite se da Vaše dete se nalazi na bezbednom rastojanju za vreme podešavanja, sklapanja i pasklapanja ovog proizvoda! Koristite proizvod za dete težinom manjom od 15 kg.

Koristite košaru za dete težinom manjom od 15 kg. Sklapanje proizvoda treba sda se izvrši jedino odraslom osobom!

Ne stavljajte u košaru dodatni madrac deblji od 20 mm! Uvek aktivirajte parking uređaja kada stavljate i vadite dete iz kolica!

Pre upotrebe proverite da li su sigurnosni pojasevi ispravno postavljeni i podešeni. Maksimalno opterećenje korpe za prtljag ne sme da bude veće od 3 kg!

Maksimalno opterećenje torbe za prtljag (ako koristite takvu) ne treba da bude veće od 2 kg! Ne preopterećujte kolica! Svaki teret postavljen i/ili pričvršćen na dršci, na bordu, na poleđini naslona, na tendi može da utiče na njihovu stabilnost!

Ne stavljajte predmete težih od 0,45 kg u džepu tende. Kolica i košara su namenjeni za vožnju samo jednog deteta!

Nemojte koristiti rezervne delove i druge komponente koji nisu isporučeni proizvođačem! Proizvođač ne snosi odgovornost za bezbednost deteta ako su korišćeni rezervni delovi različiti od originalnih ili kojih on nije preporučio.

Ne radite promene ili modifikacije na konstrukciji! Ako je potrebno kontaktirajte trgovca ili ovlašćenog servisa za savetovanje i popravke. Dečije autosedište ne može da zameni dečiju košaru ili krevetića. Kada je detetu potreban san, treba da ga stavite u bebičim kolicima, u dečijoj košari ili u krevetu. Nemojte koristiti proizvod ako uočite nedostajućih ili povređenih delova!

Ne dozvolite prisustvo dece ispod 3 godina pre nego što potpuno sastavite proizvod da biste izbegli pristup sitnim i rastavljenim delovima!

Ne postavljajte na proizvodu dodatnih šnurova ili vezica da biste izbegli rizik od gušenja! Nemojte koristiti kolica na stepeništu ili na pokretnim stepenicama i budite pažljivi kada silazite ili se penjete na trotoar ili stepenik. Držite najlonska pakovanja dalje od dece da biste izbegli rizik ot gušenja! NEMOJTE skladištiti proizvod na lažnim čestim i pod uticaje direktnog sunčevog zračenja!